Sony | Headphones Connect

https://rd1.sony.net/help/mdr/si/2.htm

START

Wireless Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Guía de referencia

Guida di riferimento
Referentiegids
Guia de referência

Vilteopas
Referanseveiledning
Referenshandbok

WF-C510

Model: YY2982

©2024 Sony Corporation
Printed in China

https://www.sony.net/

English

Wireless Stereo Headset

Model: YY2982

The terms "product" in this document refers to the unit or its accessories.

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.

Do not dismantle or modify the product or the batteries.

In the event of a secondary battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has occurred, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.

Dispose of properly.

Charging this product

Place the headset units into the charging case.

Use a commercially available USB Type-C® cable and a USB AC adaptor.

Connect the USB AC adaptor to the charging case using the USB Type-C cable, then connect the USB AC adaptor to an AC outlet.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU and UK Importer: Sony Europe B.V.

Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

sony.com/country

Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Battery Manufacturer:

MA

Huizhou Highpower Technology Co., Ltd.

Xinhu Industrial Zone, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province, P.R.China

Springpower

Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, P.R.China

VDL

Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.

Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, P.R.China

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at the end of their life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

The power delivered by the charger must be between min 2 Watts required and max 2.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding must can be fully secured.

If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.

- When using the unit near a sink or liquid container
- Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

If the earbud tips are not securely attached, they may fall off and remain inside the ear during use. Make sure that the earbud tips are securely attached before use.

Never insert the USB plug when the unit or charging case is wet. If the USB plug is inserted when the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or other failure.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This product has magnet(s). Swallowing magnets could cause serious harm, such as choking hazard or intestinal injuries. If magnets (or a magnet) were swallowed, consult a doctor immediately. Keep this product away from children or other unsolicited individuals to prevent accidental ingestion.

There is a danger that this unit or its small parts may be swallowed. After use, store the unit in the charging case and store in a location out of reach of small children.

Note about static electricity

If the air is cold, when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

For customers in the UK

STATEMENT OF COMPLIANCE

1. Model No.: YY2982
2. Name and address of the manufacturer's authorised representative: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom
3. This statement of compliance is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
4. Object of the statement: Wireless Stereo Headset
5. The object of the statement described above is in compliance with the applicable security requirements in Schedule 1 of S.I. 2023 No. 1007 (Product Security)
6. Where applicable, references to the relevant standards used in relation to which compliance is declared:
7. Defined support period for security updates: 2028-10-01
8. Additional information: None(s).
9. Signed for and on behalf of: Sony Europe B.V.

Kris De Pauw
Vice President
Weybridge, 2024-01-24
Reference Number: 2023UK01241111553

Sony Europe B.V.
Registered Office: The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW, United Kingdom
Incorporated in the Netherlands No. 17682747

Precautions

The two-dimensional code or the URL on the cover will help you access the help guide that describes the latest instructions in details.

On water resistant of the unit

- The charging case is not water resistant.
- Unless the unit is used correctly, water may get into the unit and cause fire, electrocution, or malfunction. Read the following cautions carefully and use the unit correctly.

To maintain water resistant performance

- Carefully read the following cautions to ensure proper use of the unit.
- Do not strike the unit or handle forcibly into the sound unit.
- Do not insert the unit into water, and do not use underwater.
- Do not allow the unit to remain wet in a cold environment, as the water may freeze. To prevent malfunction, make sure to wipe off any water after use.
- Do not place the unit in water or use it in a location where it may get wet.
- Do not drop the unit or expose it to mechanical shock. Doing so may damage the unit, result in instability, in deterioration of water resistance performance.

On BLUETOOTH® communications

Communication may be affected from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:

- in hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.

Notes on wearing the unit

- Because the earbud tips achieve a tight seal in the ears, forcibly inserting them in or quickly pulling them out can result in eardrum damage.
- When wearing the earbud tips, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes

- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- If you have any questions or problems concerning this unit not listed in our owner's manual, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Headset

Power source:
DC 5 V (Using a commercially available USB AC adaptor)
Using built-in lithium-ion batteries (Product Operation Power: DC 3.85 V)

Operating temperature:
0 °C to 40 °C

Mass:
Approx. 4.6 g × 2 (Headset (including earbud tips (M)))
Approx. 31 g (Charging case)

Included items:
Wireless Stereo Headset (1)
Hybrid Silicone rubber earbud tips (SS (2), M (2), LL (2))
Charging case (1)
Documents (1 set)

Communication specification

Communication system:
Bluetooth Specification version 5.3

Output:
Bluetooth Specification Power Class 1

Frequency band:
Bluetooth: 2.4 GHz band (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)

Operating distance:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483.5 MHz
Maximum output power:
Bluetooth: < 10 dBm

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor:
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more

USB cable:
Commercially available USB Type-C® cable (compliant with USB standards)

Trademarks

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Licenses

- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/mdr/si/24/
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil

Modèle: YY2982

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.

Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les batteries rechargeables.

En cas de fuite d'une batterie rechargeable, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.

Les batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.

Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les batteries rechargeables plusieurs fois pour obtenir une performance optimale.

Mettez au rebut correctement.

Chargement de ce produit

Placez les casques dans l'étui de recharge.

Utilisez un câble USB Type-C® disponible dans le commerce et un adaptateur secteur USB.

Branchez l'adaptateur CA USB à l'étui de recharge à l'aide du câble USB Type-C, puis branchez l'adaptateur CA USB à une prise secteur.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.

Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.

Les questions liées à la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire du fabricant, Sony Belgium van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

sony.com/country

Fabricant des piles/batteries :

MA

Huizhou Highpower Technology Co., Ltd.

Xinhu Industrial Zone, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province, P. R. de Chine

Springpower

Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, P. R. de Chine

VDL

Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.

Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, P. R. de Chine

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

Élimination des piles et équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est ajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher du service technique qualifié pour effectuer son remplacement. Pour vous assurer que l'appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Déposez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays/régions de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 2,5 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, puis consultez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention dans les cas suivants :

- Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide
- Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides

Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Si les embouts d'oreillettes ne sont pas fermement fixés, ils pourraient tomber et rester à l'intérieur de l'oreille pendant l'utilisation. Assurez-vous que les embouts d'oreillettes sont fermement fixés avant l'utilisation.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez un tel appareil médical.

Ce produit comporte un ou des aimants. L'ingestion d'aimant(s) peut présenter un grave danger comme un risque d'étouffement ou des lésions intestinales. En cas d'ingestion d'aimant(s), consultez immédiatement un médecin. Éloignez ce produit des enfants ou d'autres personnes susceptibles pour éviter une ingestion accidentelle.

Cet appareil ou ses petites pièces présentent un risque d'ingestion. Après utilisation, entreposez l'appareil dans l'étui de recharge et placez ce dernier dans un lieu hors de portée des enfants en bas âge.

Remarque concernant l'électricité statique

Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement l'électricité statique.

Précautions

Le code à deux dimensions ou l'URL figurant sur le couvercle vous permettent d'accéder au guide d'aide qui contient des remarques utiles et décrit les procédures en détail.

À propos de la résistance à l'eau du dispositif

- L'étui de charge n'est pas résistant à l'eau.
- À moins que le dispositif ne soit utilisé correctement, de l'eau peut pénétrer dans le dispositif et provoquer un incendie, une électrocution ou des dysfonctionnements. Lisez attentivement les consignes de précaution suivantes, puis utilisez le dispositif correctement.

Pour préserver les performances de résistance à l'eau

Lisez attentivement les mesures de précaution ci-dessous afin de garantir une bonne utilisation du dispositif.

- Ne projetez pas d'eau avec vigueur dans les orifices de sortie audio.
- Ne laissez pas tomber le dispositif dans l'eau et ne l'utilisez pas sous l'eau.
- Ne laissez pas le dispositif humide dans un environnement froid, car il risque de geler. Pour éviter tout dysfonctionnement, veillez à essuyer toute trace après utilisation.
- Ne placez pas le dispositif dans l'eau et ne l'utilisez pas dans un endroit susceptible comme une salle de bain.
- Ne laissez pas tomber le dispositif et ne l'exposez pas à des chocs mécaniques. Cela pourrait déformer ou endommager le dispositif, entraînant ainsi une dégradation de ses performances en matière de résistance à l'eau.

Sur les communications BLUETOOTH®

- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez ce produit et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
  - dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits susceptibles d'contenir des gaz inflammables, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.

Remarques sur le port du dispositif

- Les embouts d'oreillettes permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de les presser avec vigueur ou de les retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans.
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Deutsch

Funk-Stereo-Headset

Modell: YY2982

In diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.

Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank o. Ä. auf, wo keine ausreichende Luftzufuhr gegeben ist.

Batterien (Akkusätze oder eingelegte Batterien) dürfen nicht über längere Zeit übermäßiger Wärmeeinwirkung ausgesetzt werden, wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.

Setzen Sie die Batterien keinen extrem niedrigen Temperaturen aus, wenn Wasser oder Feuchtigkeit durchgehen zur Folge haben können.

Demontieren oder modifizieren Sie keine Akkus. Wenn Akkus undicht werden, lassen Sie austretende Flüssigkeiten nicht in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Wenn es zu einem Kontakt mit ausgetretenen Flüssigkeiten gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Akkus müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie stets die Anleitungen oder in den Anweisungen des Herstellers oder im Produkthandbuch.

Nach längeren Lagerzeiten kann es zum Erzielen der maximalen Leistung erforderlich sein, die Akkus mehrmals zu laden und zu entladen. Ordnungsgemäß entsorgen.

Laden dieses Produkts

Legen Sie die Kopfhörereinheiten in das Ladecase.

Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Typ-C®-Kabel und ein USB-Netzteil.

Schließen Sie das USB-Netzteil über das USB Type-C-Kabel an das Ladecase an und verbinden Sie dann das USB-Netzteil mit einer Netzsteckdose.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.

EU Importeur: Sony Europe B.V.

Anfragen an den EU-Importeur oder zur Produktkonformität auf Europäischer Ebene sollten an den Bevollmächtigten des Herstellers, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

sony.com/country

Batteriehersteller:

MA

Huizhou Highpower Technology Co., Ltd.

Xinhu Industrial Zone, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province, Volksrepublik China

Springpower

Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Volksrepublik China

VDL

Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.

Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Volksrepublik China

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt und die Batterien/Akkus nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein chemisches Symbol kann dem Symbol für Blei (Pb) einer durchgestrichenen Mülltonne beidefügt, dass die Batterie mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produkts und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Wiederverwertung von den Werkstoffen von Rohstoffen zu vermeiden. Bei Produkten, die auf Grund von Sicherheits-, Leistungs- oder Datenintegrität aus Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku richtig behandelt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für andere Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterien/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel zum sicheren Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterien/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, Ihrer kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem auf Länder/Regionen des EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) und die Schweiz.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2 Watt bis zu einem zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 2,5 Watt reichen.

Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

Verwenden Sie das Gerät in potenziell gefährlichen Bereichen nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter und ziehen Sie das Kabel sofort ab. Suchen Sie anschließend Ihren nächsten Sony-Händler. Befolgen Sie insbesondere die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Gebrauch in der Nähe eines Waschbeckens oder Flüssigkeitsbehälters
- Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall in ein Waschbecken oder einen mit Wasser gefüllten Behälter fallen.
- Gebrauch bei Regen oder Schnee oder in feuchter Umgebung

Einzelheiten dazu, wie sich ein Mobiltelefon oder ein anderes mit dem Gerät verbundenes drahtloses Gerät bei Kontakt mit dem Körper auswirkt, finden Sie in der Bedienungsanleitung zum drahtlosen Gerät.

Wenn die Ohrstöpsel-Aufsätze nicht gut befestigt sind, können sie sich während des Gebrauchs lösen und im Ohr verbleiben. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Ohrstöpsel-Aufsätze sicher befestigt sind.

Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Gerät oder das Ladekabel nass ist. Wenn der USB-Stecker bei nassem Gerät oder Ladekabel eingesteckt, kann es durch von Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) oder Fremdkörpern am Gerät oder Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehlfunktionen führt.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, der Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete. Verschlucken von Magneten könnte zu ernsten Schäden, wie z. B. Erstickungsgefahr oder Darmverletzungen führen. Falls Magnete (oder ein Magnet) verschluckt werden, konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt. Halten Sie dieses Produkt von Kindern oder anderen beaufsichtigten Personen fern, um versehentliches Verschlucken zu vermeiden.

Es besteht die Gefahr, dass dieses Gerät oder die zugehörigen Kleinteile verschluckt werden. Bewahren Sie das Gerät nach dem Gebrauch im Ladeetui und außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Hinweis zu elektrostatischer Aufladung

Bei Verwendung des Geräts in trockener Luft kann es durch elektrostatische Aufladung zu unangenehmen Körperanwehmungen kommen. Dies stellt keine Fehlfunktion des Geräts dar. Sie können diesen Effekt verringern, indem Sie Kleidung aus natürlichen Materialien tragen, die nur geringfügig zu elektrostatischer Aufladung beitragen.

Sicherheitshinweise

Mithilfe des zweidimensionalen Codes oder der URL auf der Umschlagseite gelangen Sie zur Hilfe, in der Sie nützliche Hinweise oder detailliert beschriebene Verfahren finden.

Hinweise zum Spritzwasserschutz dieses Geräts

- Das Ladeetui ist nicht spritzwassergeschützt.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß verwendet wird, kann Wasser eindringen und es besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags oder es kommt zu Fehlfunktionen. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise gewissenhaft und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.

So erhalten Sie den Spritzwasserschutz

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise gewissenhaft, damit Sie das Gerät ordnungsgemäß verwenden.

- Spritzen Sie Wasser nicht mit Gewalt in die Tonausgabeöffnungen.
- Lassen Sie das Gerät nicht ins Wasser fallen und verwenden Sie es nicht unter Wasser.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät bei Kälte nicht nass bleibt. Andernfalls kann das Wasser darauf gefrieren. Um Fehlfunktionen zu vermeiden, wischen Sie das Gerät nach dem Gebrauch trocken.
- Lassen Sie das Gerät nicht ins Wasser und verwenden Sie es nicht an einem feuchten Ort, z. B. in einem Badezimmer.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus. Andernfalls kann sich das Gerät verformen oder beschädigt werden, was dazu führen kann, dass der Spritzwasserschutz nachlässt.

Hinweise zur BLUETOOTH®-Kommunikation

- Von einem Bluetooth-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses und andere Bluetooth-Geräte an folgenden Orten aus, andernfalls besteht Unfallgefahr:
  - In Krankenhäusern, in der Nähe von Behindertenplätzen in Zügen, an Orten, wo sich beispielsweise Tankstellen, wo brennbare Gase vorhanden sein können, in der Nähe von automatischen Türen oder in der Nähe von Feuermeldern.

Hinweise zum Tragen des Geräts

- Da die Ohrstöpsel-Aufsätze die Ohren dicht abschließen, kann das Trommelfell verletzt werden, wenn Sie sie mit Gewalt in die Ohren drücken oder abrupt herausziehen.
- Wenn Sie die Ohrstöpsel-Aufsätze tragen, ist möglicherweise ein klickendes Geräusch von der Lautsprechermembran zu hören. Dies ist keine Fehlfunktion.

Die Leistung des Ladegeräts muss zwischen mindestens 2 Watt und maximal 2,5 Watt betragen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Eine zu hohe Lautstärke kann Ihr Gehör beeinträchtigen.

Verwenden Sie das Gerät nicht beim Gehen, Autofahren oder Radfahren im Straßenverkehr. Andernfalls kann es zu Verkehrsunfällen kommen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in potenziell explosionsgefährdeten Bereichen.

Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, kann es zu Feuer oder einem elektrischen Schlag kommen. Schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an Ihren nächsten Sony-Händler. Beachten Sie insbesondere folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Verwendung in der Nähe einer Spüle oder eines Behälters mit Flüssigkeit
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in eine Spüle oder einen mit Wasser gefüllten Behälter fällt.
- Verwendung bei Regen oder Schnee oder in feuchter Umgebung

Wenn Sie sich über die Auswirkungen von Körperkontakt mit dem mobilen Telefon oder anderen drahtlosen Geräten, die mit diesem Gerät verbunden sind, auf Ihren Körper informieren möchten, lesen Sie die Bedienungsanleitung des drahtlosen Geräts.

Wenn die Ohrstöpsel-Aufsätze nicht richtig befestigt sind, können sie sich während des Gebrauchs lösen und im Ohr verbleiben. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Ohrstöpsel-Aufsätze sicher befestigt sind.

Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Gerät oder das Ladekabel nass ist. Wenn der USB-Stecker bei nassem Gerät oder Ladekabel eingesteckt, kann es durch von Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) oder Fremdkörpern am Gerät oder Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehlfunktionen führt.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, der Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete. Verschlucken von Magneten könnte zu ernsten Schäden, wie z. B. Erstickungsgefahr oder Darmverletzungen führen. Falls Magnete (oder ein Magnet) verschluckt werden, konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt. Halten Sie dieses Produkt von Kindern oder anderen beaufsichtigten Personen fern, um versehentliches Verschlucken zu vermeiden.

Es besteht die Gefahr, dass dieses Gerät oder die zugehörigen Kleinteile verschluckt werden. Bewahren Sie das Gerät nach dem Gebrauch im Ladeetui und außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Hinweis zu elektrostatischer Aufladung

Bei Verwendung des Geräts in trockener Luft kann es durch elektrostatische Aufladung zu unangenehmen Körperanwehmungen kommen. Dies stellt keine Fehlfunktion des Geräts dar. Sie können diesen Effekt verringern, indem Sie Kleidung aus natürlichen Materialien tragen, die nur geringfügig zu elektrostatischer Aufladung beitragen.

Español

Auriculares estéreo inalámbricos

Modelo: YY2982

En este documento, el término "producto" se refiere a la unidad o sus accesorios.

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (pa

Nederlands

Draadloze stereoheadset

Model: YY2982

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.
Stel de batterijen niet bloot aan zeer lage temperaturen om oververhitting en thermische instabiliteit te voorkomen.
Demonteer, open of vernietig oplaadbare batterijen niet.
Wanneer een oplaadbare batterij gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.
Oplaadbare batterijen moeten voor gebruik worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.
Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de oplaadbare batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.
Voer correct af.

Dit product opladen
Plaats de hoofdtelefoononderdelen in de oplaadhoes.
Gebruik een in de winkel verkrijgbare USB Type-C®-kabel en een USB-netadapter.
Sluit de USB-netadapter aan op de oplaadhoes met de USB Type-C-kabel en sluit vervolgens de USB-netadapter aan op een stopcontact.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.
sony.com/country

Batterijfabrikant:
MA
Huizhou Highpower Technology Co., Ltd.
Xinhu Industrial Zone, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province, Volksrepubliek China
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd. 101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Volksrepubliek China
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Volksrepubliek China

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)
Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 m.

2–2,5 W

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 2,5 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-leverancier. Wees vooral voorzichtig in de volgende gevallen.
- Gebruik rond een gootsteen of voorwerpen met vloeistof
  Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bak met water valt.
- Wanneer u het toestel gebruikt in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over de effecten van contact tussen het menselijk lichaam en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het toestel.

Als de oordoptopjes niet goed zijn vastgemaakt, kunnen ze tijdens gebruik losraken en in het oor blijven steken. Zorg ervoor dat de oordoptopjes goed vastzitten voor u ze gaat gebruiken.

Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (leidingwater, zeewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het toestel of de oplaadkabel, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Dit product bevat een of meerdere magneten. Wanneer een magneet wordt ingeslikt, kan dit ernstige schade veroorzaken, zoals kans op verstikking of beschadiging van de darmen. In het geval één of meerdere magneten is ingeslikt, raadpleegt u onmiddellijk een arts. Houd dit product uit de buurt van kinderen of anderen die onder toezicht staan om per ongeluk inslikken te voorkomen.

Het gevaar bestaat dat dit toestel of kleine onderdelen ervan worden ingeslikt. Berg na gebruik het toestel op in de oplader en bewaar het op een plaats buiten het bereik van kleine kinderen.

Opmerking over statische elektriciteit
Wanneer u het toestel gebruikt in droge lucht, kunt u last hebben van statische elektriciteit die zich heeft opgehoopt op uw lichaam. Dit is geen gebrek van het toestel. U kunt het effect verminderen door kleren van natuurlijke materialen te dragen die niet gemakkelijk statische elektriciteit genereren.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruik de tweedimensionale code of de URL op het voorblad voor toegang tot de Helpgids met nuttige informatie of gedetailleerde procedures.

Over de spatwaterbestendigheid van het toestel
- De oplaadhoes is niet spatwaterbestendig.
- Tenzij het toestel correct wordt gebruikt, kan er water in het toestel terechtkomen en brand, elektrocutie of storingen veroorzaken. Lees zorgvuldig de onderstaande waarschuwingen en gebruik het toestel correct.

Behoud van de spatwaterbestendigheid
Houd rekening met de onderstaande voorzorgsmaatregelen voor een correct gebruik van het toestel.
- Spat niet bewust water in de geluidsuitgangen.
- Laat het toestel niet in water vallen en gebruik het niet onder water.
- Laat het toestel niet nat worden in een koude omgeving, want het water zou kunnen bevriezen. Veeg water op het toestel altijd meteen af na gebruik om storingen te voorkomen.
- Plaats het toestel niet in water en gebruik het niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer.
- Laat het toestel niet vallen en stel het niet bloot aan mechanische schokken. Daardoor zou het toestel vervormd of beschadigd kunnen raken, wat de spatwaterbestendigheid zou kunnen aantasten.

Over BLUETOOTH®-communicatie
- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een ongeluk kan veroorzaken:
  – In ziekenhuizen, in de buurt van zitplaatsen voor mindervaliden in treinen, op locaties waar ontvlambaar gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.

Opmerkingen over het opzetten van het toestel
- Aangezien de oordopjes de oren goed afsluiten, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door ze hard in uw oren te drukken of snel uit te nemen.
  Tijdens het dragen van de oordopjes kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen
- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Technische gegevens

Headset

Voeding:
DC 5 V (Met behulp van een in de handel verkrijgbare USB-netstroomadapter)
Gebruik van ingebouwde lithium-ion batterijen (Product Verwerkingsvermogen: DC 3,85 V)
Bedrijfstemperatuur:
0 °C tot 40 °C
Gewicht:
Ong. 4,6 g × 2 (Headset (inclusief oordoptopjes (M)))
Ong. 31 g (Oplaadhoes)
Bijgeleverde items:
Draadloze stereoheadset (1)
Hybride oordoptopjes uit siliconenrubber (SS (2), M (2), LL (2))
Oplaadhoes (1)
Documenten (1 set)

Communicatiespecificatie

Communicatiesysteem:
Bluetooth-specificatie versie 5.3
Uitvoer:
Bluetooth-specificatie vermogensklasse 1
Frequentieband:
Bluetooth: 2,4 GHz-band (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Werkingsfrequentie:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maximaal uitvoervermogen:
Bluetooth: < 10 dBm

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netstroomadapter:
Een in de winkel verkrijgbare USB-netstroomadapter die een minimale uitgangsstroom van 0,5 A (500 mA) kan leveren.
USB-kabel:
Commercieel verkrijgbare USB Type-C®-kabel (die voldoet aan USB-normen)

Handelsmerken

- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen gebeurt onder licentie.
- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen ™ en ® niet weergegeven.

Licenties

- Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/24/
- Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

Português

Auscultadores estéreo sem fios

Modelo: YY2982

O termo "produto" neste documento refere-se à unidade ou aos seus acessórios.

Não instale o produto num local confinado, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não exponha as pilhas (o conjunto de pilhas ou as pilhas instaladas) ao calor excessivo, como, por exemplo, luz solar, fogo ou algo semelhante, por um longo período.
Não exponha as pilhas a condições extremas de baixa temperatura que possam resultar em sobreaquecimento e fuga térmica.
Não desmonte, abra nem picote as pilhas recarregáveis.
No caso de uma pilha recarregável vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver contato, lave a área afetada com água abundante e procure um médico.
Pilhas recarregáveis precisam ser carregadas antes do uso. Sempre consulte as instruções do fabricante ou o manual do produto para instruções de carregamento adequadas.
Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar algumas vezes as pilhas recarregáveis para obter máximo desempenho.
Descarte da maneira adequada.

Carregar este produto
Coloque os auriculares na caixa de carregamento.
Utilize um cabo USB Type-C® e um adaptador CA USB disponíveis comercialmente.
Ligue o adaptador CA USB à caixa de carregamento através do cabo USB Type-C e, de seguida, ligue o adaptador CA USB a uma tomada CA.

Aviso para clientes: as informações a seguir só se aplicam a produtos vendidos em países/regiões sujeitos às diretivas da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ao importador na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.
sony.com/country

Fabricante da bateria:
MA
Huizhou Highpower Technology Co., Ltd.
Xinhu Industrial Zone, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province, República Popular da China
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, República Popular da China
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, República Popular da China

O(a) abaixo assinado(a) Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://compliance.sony.eu

Tratamento de pilhas, baterias e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e em países com sistemas de recolha seletiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto, na pilha ou bateria ou na embalagem, indica que o produto e a pilha ou bateria não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas e baterias, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. O símbolo químico para chumbo (Pb) é adicionado se a pilha ou bateria contiver mais de 0,004% de chumbo. Ao garantir uma eliminação adequada destes produtos e destas pilhas ou baterias, irá ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública que poderiam ser provocadas por um tratamento incorreto destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha ou bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os num ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos, de forma a garantir o tratamento adequado dos produtos e da pilha ou bateria integrada. Para todas as outras pilhas ou baterias, consulte as instruções do produto sobre a remoção da mesma. Deposite a pilha ou bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou desta pilha ou bateria, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha ou bateria.

A validade das marcas CE está limitada aos países/regiões em que for imposta por lei, sobretudo nos países/regiões do EEE (Espaço Económico Europeu) e Suíça.

Esta unidade foi testada e demonstrou que cumpre os limites definidos nos regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética (CEM) quando utilizada com um cabo de ligação com comprimento inferior a 3 m.

2–2,5 W

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 2 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 2,5 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

O volume elevado pode afetar de forma negativa a sua audição.

Não utilize a unidade enquanto estiver a caminhar, a conduzir, ou a andar de bicicleta. Se o fizer, pode causar acidentes na estrada.

Não utilize em áreas perigosas, exceto se conseguir ouvir o som circundante.

Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pare de imediato a sua utilização e contacte o agente Sony mais próximo. Em particular, siga sempre as precauções abaixo apresentadas.
- Utilização perto de um lavatório, ou de um recipiente de líquidos
  Tenha cuidado para que a unidade não caia num lavatório ou num recipiente cheio de água.
- Utilização à chuva ou na neve, ou em locais húmidos

Para obter mais informações sobre os efeitos do contacto com o corpo humano do telemóvel ou de outros dispositivos sem fios ligados à unidade, consulte o manual de instruções do dispositivo sem fios.

Se as pontas de auriculares não estiverem totalmente conectadas, elas poderão cair e permanecer dentro do ouvido durante a utilização. Certifique-se de que as pontas de auriculares estão totalmente conectadas antes da utilização.

Nunca insira uma ficha USB quando a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados. Se a ficha USB for inserida enquanto a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados, pode ocorrer um curto-circuito devido ao líquido (água da torneira, água do mar, bebida, etc.) ou corpo estranho na unidade ou no cabo de carregamento, e causar um aumento de temperatura anormal ou avaria.

Este produto tem íman(es) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.

Este produto tem íman(es). Engolir o(s) íman(es) poderá causar danos graves, como por exemplo perigo de asfixia ou lesões intestinais. Se os ímanes (ou um íman) forem engolidos, consulte imediatamente um médico. Mantenha este produto longe das crianças ou de outros indivíduos supervisionados para evitar a ingestão acidental.

Há o risco de esta unidade ou das respetivas peças pequenas poderem ser engolidas. Depois de utilizar, guarde a unidade na caixa de carregamento e num local fora do alcance de crianças pequenas.

Nota acerca da eletricidade estática
Se utilizar a unidade quando o ar está seco, poderá sentir desconforto devido à eletricidade estática acumulada no seu corpo. Isto não representa uma avaria da unidade. Pode reduzir o efeito usando roupas fabricadas a partir de materiais naturais, que não produzem facilmente eletricidade estática.

Precauções

O código bidimensional ou o URL na capa ajudam a aceder ao guia de ajuda que inclui notas e procedimentos detalhados úteis.

Acerca da resistência à água da unidade
- A caixa de carregamento não é resistente à água.
- Se a unidade não for utilizada corretamente, a água poderá entrar na unidade e causar incêndio, eletrocussão e avarias. Siga as precauções a seguir apresentadas e utilize a unidade corretamente.

Para manter o desempenho resistente à água
Siga cuidadosamente as precauções abaixo indicadas para garantir uma utilização adequada da unidade.
- Não force a entrada de borrifos de água nos orifícios de saída de som.
- Não deixe cair a unidade na água nem a utilize debaixo de água.
- Não deixe que a unidade permaneça molhada num ambiente frio, pois a água pode congelar. Para evitar avarias, certifique-se de que limpa totalmente a água após a utilização.
- Não coloque a unidade na água nem a utilize num local húmido como, por exemplo, uma casa de banho.
- Não deixe cair a unidade nem a exponha a impactos mecânicos. Essa ação pode deformar ou danificar a unidade e resultar na deterioração do desempenho da resistência à água.

Notas sobre as comunicações por BLUETOOTH®
- As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos locais a seguir apresentados, uma vez que poderão provocar acidentes:
  – Em hospitais, próximo de lugares prioritários em comboios, locais onde haja gás inflamável, perto de portas automáticas ou perto de alarmes de incêndio.

Notas sobre a utilização da unidade
- Uma vez que as pontas de auriculares ficam bastante justas nos ouvidos, exercer pressão forte ou puxá-las rapidamente poderá resultar em lesões nos tímpanos.
  Quando usar as pontas de auriculares, a caixa acústica poderá produzir estalidos. Isto não significa uma avaria.

Notas adicionais
- Se sentir algum desconforto durante a utilização da unidade, pare imediatamente de a utilizar.
- Se tiver dúvidas ou problemas relativos a esta unidade que não sejam referidos neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

Especificações

Auscultadores

Fonte de alimentação:
5 V CC (Com um transformador de CA USB disponível no mercado)
Com as baterias de iões de lítio incorporadas (Alimentação de funcionamento do produto: 3,85 V CC)
Temperatura de funcionamento:
0 °C a 40 °C
Massa:
Aprox. 4,6 g × 2 (Auscultadores (inclui pontas de auriculares (M)))
Aprox. 31 g (Caixa de carregamento)
Itens incluídos:
Auscultadores estéreo sem fios (1)
Pontas de auriculares em borracha de silicone híbrido (SS (2), M (2), LL (2))
Caixa de carregamento (1)
Documentos (1 conjunto)

Especificação da comunicação

Sistema de comunicação:
Versão 5.3 da especificação de Bluetooth
Emissão:
Classe de potência 1 da especificação de Bluetooth
Banda de frequências:
Bluetooth: Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Frequência de funcionamento:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Potência de emissão máxima:
Bluetooth: < 10 dBm

O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Requisitos de sistema para carregar a bateria através de USB

Transformador de CA USB:
Um transformador de CA USB comercialmente disponível, capaz de fornecer uma corrente de saída de 0,5 A (500 mA) ou superior.
Cabo USB:
Cabo USB Type-C® disponível no mercado (compatível com as normas USB)

Marcas comerciais

- A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Group Corporation e respetivas subsidiárias é efetuada sob licença.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas comerciais registadas do USB Implementers Forum.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas ™ e ® não estão especificadas.

Licenças

- Este produto contém software que a Sony utiliza sob acordo de licenciamento com o proprietário dos respetivos direitos de autor. Estamos obrigados a divulgar o conteúdo deste acordo aos clientes por exigência do proprietários dos direitos de autor do software. Aceda ao seguinte URL e leia o conteúdo da licença.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/24/
- Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser alterados, suspensos ou rescindidos sem aviso prévio. A Sony não se responsabiliza por quaisquer situações deste tipo.

Dansk

Trådløst stereoheadset

Model: YY2982

I dette dokument henviser ordet "produkt" til enheden eller dens tilbehør.

Anbring ikke produktet et trangt sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Udsæt ikke batterierne (batteripakke eller isatte batterier) for overdreven varme, som f.eks. solskin, ild eller lignende, i lang tid.
Udsæt ikke batterierne for overdrevne lave temperaturforhold, som kan medføre overhedning og termisk instabilitet.
Sekundære batterier må ikke skilles ad, åbnes eller opskæres.
Hvis et sekundært batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der forekommer kontakt, skal det udsatte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.
Sekundære batterier skal oplades inden brug. Se altid producentens vejledning eller produkthåndbogen for vejledning til korrekt opladning.
Efter længere tids opbevaring vil det muligvis være nødvendigt at oplade og aflade de sekundære batterier flere gange for at opnå maksimal ydeevne.
Bortskaf på forsvarlig vis.

Opladning af dette produkt
Placer headset-enhederne i dette opladningsetui.
Brug et kommercielt tilgængeligt USB Type-C®-kabel og en USB-vekselstrømsadapter.
Forbind USB-vekselstrømsadapteren til dette opladningsetui ved at bruge USB Type-C-kablet, og forbind så USB-vekselstrømsadapteren til en vekselstrømskontakt.

Meddelelse til kunderne: Følgende oplysninger gælder kun for produkter, som er solgt i lande/regioner, der er underlagt EU-direktiver.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-Importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-Importøren eller vedrørende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
sony.com/country

Batteriproducent:
MA
Huizhou Highpower Technology Co., Ltd.
Xinhu Industrial Zone, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province, F.R. Kina
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, F.R. Kina
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, F.R. Kina

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://compliance.sony.eu

Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)
Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Ved at sikre at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerhed, ydeevne eller dataintegritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr skal de udtjente produkter afleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genanvendelse af batterier. Yderligere information om genanvendelse af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.

CE-mærkningen gælder kun for de lande/regioner, hvor den håndhæves juridisk. Den gælder hovedsageligt i EØS-landene/-regionerne (Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) og Schweiz.

Denne enhed er blevet testet og overholder de grænser, der er fastsat i EMC-bestemmelserne, ved hjælp af et forbindelseskabel på maks. 3 m.

2–2,5 W

Opladerens effekt skal være mellem minimum 2 W, som radioudstyret kræver, og maksimalt 2,5 W for at opnå maksimal opladningshastighed.

Høj lydstyrke kan påvirke din hørelse negativt.

Brug ikke enheden, mens du går, kører eller cykler. Det kan medføre trafikulykker.

Brug ikke i farlige områder, medmindre den omgivende lyd kan høres.

Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte din nærmeste Sony-forhandler. Husk især at være forsigtig i følgende tilfælde.
- Ved anvendelse i nærheden af en vask eller væskebeholder
  Pas på, at enheden ikke falder ned i en vask eller beholder fyldt med vand.
- Ved anvendelse i regn eller sne eller på fugtige steder

Nærmere oplysninger om effekterne ved, at mobiltelefonen eller andre trådløse enheder, der er tilsluttet enheden, berører kroppen, findes i brugsanvisningen til den trådløse enhed.

Hvis ørepuderne ikke er fastgjort forsvarligt, kan de falde af og blive i øret under brug. Sørg for, at ørepuderne er forsvarligt fastgjort inden brug.

Tilslut aldrig USB-stikket, hvis enheden eller opladningskablet er våde. Hvis USB-stikket tilsluttes, mens enheden eller opladningskablet er våd(t), kan det medføre kortslutning på grund af væsken (postevand, havvand, læskedrik osv.) eller fremmedlegemer på enheden eller opladningskablet og medføre unormal varmeproduktion eller fejlfunktion.

Dette produkt indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette produkt i nærheden af personer, som anvender sådant medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette produkt, hvis du anvender nogen former for sådant medicinsk udstyr.

Dette produkt indeholder magnet(er). Slugning af magnet(er) kan forårsage alvorlig skade som for eksempel kvælningsfare eller tarmskader. Hvis magneter (eller en magnet) sluges, skal der straks opsøges læge. Hold dette produkt væk fra børn eller andre individer under tilsyn for at forhindre utilsigtet indtagelse.

Der er fare for, at denne enhed eller dens små dele kan blive slugt. Efter brug skal du opbevare enheden i opladeren og opbevare den på et sted uden for små børns rækkevidde.

Bemærkning om statisk elektricitet
Hvis du bruger enheden, når luften er tør, kan du opleve ubehag som følge af statisk elektricitet, der akkumuleres på din krop. Dette betyder ikke, at enheden er defekt. Du kan reducere effekten ved at være iført tøj, der er fremstillet af naturlige materialer, som ikke nemt producerer statisk elektricitet.

Forholdsregler

Den todimensionale kode eller URL'en på coveret gør det muligt at få adgang til din Hjælpevejledning med nyttige bemærkninger eller detaljerede trin.

Om enhedens vandafvisning
- Opladningsetuiet er ikke vandafvisende.
- Medmindre enheden anvendes korrekt, kan vand komme ind i enheden og forårsage brand, dødsfald forårsaget af elektrisk stød eller funktionsfejl. Læg omhyggeligt mærke til følgende forholdsregler, og brug enheden korrekt.

Sådan opretholdes vandafvisningen
Vær opmærksom på nedenstående forholdsregler for at sikre korrekt brug af enheden.
- Stænk ikke vand med magt ind i lydudgangshullerne.
- Tab ikke enheden i vand, og anvend ikke under vand.
- Lad ikke enheden forblive våd i et koldt miljø, da vandet kan fryse. For at undgå fejlfunktion skal du sørge for at tørre vand af efter brug.
- Anbring ikke enheden i vand, og anvend den ikke på fugtige steder som fx et badeværelse.
- Undgå at tabe enheden eller udsætte den for fysisk stød. Dette kan deformere eller beskadige enheden og resulterer i forringelse af vandafvisningen.

Om BLUETOOTH®-kommunikation
- Mikrobølger, der kommer fra en Bluetooth-enhed, kan påvirke brugen af elektronisk medicinsk udstyr. Sluk for denne enhed eller andre Bluetooth-enheder på følgende steder, da brugen kan medføre ulykker:
  – på hospitaler; nær forbeholdte siddepladser i tog; steder, hvor brændbar gas er til stede; nær automatiske døre eller nær brandalarmer.

Bemærkninger om at bære enheden
- Eftersom ørepuderne giver en tæt forsegling i ørerne, kan det at tvinge dem ind eller hurtigt trække dem ud resultere i trommehindebeskadigelse.
  Når du har ørepuderne i, kan højttalermembranen producere en kliklyd. Dette er ikke en fejl.

Andre bemærkninger
- Hvis du oplever ubehag under brug af enheden, skal du omgående holde op med at bruge den.
- Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med denne enhed, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

Specifikationer

Headset

Strømkilde:
DC 5 V (ved hjælp af en gængs USB AC-adapter)
Ved hjælp af indbyggede litium-ion-batterier (produktets driftsenergi: DC 3,85 V)
Driftstemperatur:
0 °C til 40 °C
Vægt:
Ca. 4,6 g × 2 (Headset (inkl. ørepuder (M)))
Ca. 31 g (Opladningsetui)
Medfølgende dele:
Trådløst stereoheadset (1)
Hybridørepuder af silikonegummi (SS (2), M (2), LL (2))
Opladningsetui (1)
Dokumenter (1 sæt)

Kommunikationsspecifikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-specification version 5.3
Udgang:
Bluetooth-specification strømklasse 1
Frekvensbånd:
Bluetooth: 2,4 GHz bånd (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Driftsfrekvens:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maksimal udgangseffekt:
Bluetooth: < 10 dBm

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Systemkrav for en batteriopladning via USB

USB AC-adapter:
Et USB AC-adapter, som fås i almindelig handel, og som er i stand til at levere en udgangsstrøm på 0,5 A (500 mA) eller mere.
USB-kabel:
Kommercielt tilgængeligt USB Type-C®-kabel (i overensstemmelse med USB-standarder)

Varemærker

- Bluetooth®-ordmærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Sony Group Corporation og dennes datterselskaber sker under licens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- Alle andre varemærker og registrerede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive ejere. Symbolerne ™ og ® er ikke angivet i denne brugervejledning.

Licenser

- Dette produkt indeholder software, som Sony bruger i henhold til en licensaftale med opretshaveren. Vi er forpligtet til at formidle aftalens indhold til kunder som påkrævet af softwarens opretshaver. Gå til følgende URL for at læse licensens indhold.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/24/
- Tjenesteydelser, som tredjeparter tilbyder, kan ændres, afbrydes eller afsluttes uden forudgående varsel. Sony kan ikke holdes ansvarlig i denne type situationer.

Suomi

Langattomat stereokuulokkeet

Malli: YY2982

Sanalla "tuote" viitataan tässä asiakirjassa laitteeseen tai sen lisävarusteisiin.

Laitetta ei saa asentaa suljettuun tilaan, kuten kirjahyllyyn tai kiinteään kaappiin.

Paristoja (akkua tai paristoja) ei saa altistaa voimakkaalle lämmölle, kuten auringonvalolle, tulelle tms. pitkäaikaisesti.
Akkuja tai paristoja ei saa altistaa erittäin alhaisille lämpötiloille, jotka voivat johtaa ylikuumenemiseen ja lämpöryntäykseen.
Akkuja ei saa purkaa, avata eikä silputa.
Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin tapahtuu, pese alue runsaalla vedellä ja kysy neuvoa lääkäriltä.
Akut on ladattava ennen käyttöä. Noudata aina valmistajan ohjeita tai tuotteen käyttöohjeissa annettuja latausohjeita.
Pitkien varastointiaikojen jälkeen akut on ehkä ladattava ja niiden varaus purettava useita kertoja parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.
Hävitettävä asianmukaisesti.

Tämän tuotteen lataaminen
Aseta kuulokkeet latauskoteloon.
Käytä kaupallisesti saatavilla olevaa USB Type-C®-kaapelia ja USB-muuntajaa.
Liitä USB-muuntaja latauskoteloon USB Type-C-kaapelilla ja liitä sitten USB-muuntaja pistorasiaan.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat ainoastaan tuotteita, joita myydään EU:n direktiivejä noudattavissa maissa/alueilla.

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.
EU-maahantuoja: Sony Europe B.V.
EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuotteen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetulle edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
sony.com/country

Akun valmistaja:
MA
Huizhou Highpower Technology Co., Ltd.
Xinhu Industrial Zone, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province, Kiinan kansantasavalta
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Kiinan kansantasavalta
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Kiinan kansantasavalta

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://compliance.sony.eu

Käytöstä poistettujen paristojen/akkujen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita maita, joissa on käytössä jätteiden lajittelujärjestelmä)
Tämä laitteeseen, paristoon/akkuun tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ja paristoa/akkua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Tietyissä paristoissa/akuissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemiallisen merkin kanssa. Lyijyn (Pb) kemiallinen merkki on lisätty, jos paristo/akku sisältää enemmän kuin 0,004% lyijyä. Varmistamalla näiden laitteiden ja paristojen/akkujen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnolle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia vahingollisia vaikutuksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukainen hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen eheys vaatii, että paristo/akku on kiinteästi kytketty laitteeseen, valtuutetun huollon on vaihdettava paristo/akku. Käytöstä poistetun pariston/akun ja sähkö- ja elektroniikkalaitteen asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi nämä tuotteet on vietävä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen/akkujen kohdalla tarkista käyttöohjeesta, miten paristo/akku poistetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo/akku niiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen/akkujen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöistä tai liikkeestä, josta tuote tai paristo/akku on ostettu.

CE-merkintä on voimassa vain niissä maissa / niillä alueilla, joilla se pannaan oikeudellisesti täytäntöön, lähinnä Euroopan talousalueen (ETA) maissa/alueilla ja Sveitsissä.

Tämän laitteen on testeissä todettu olevan EMC-direktiivin rajoitusten mukainen käytettäessä enintään 3 m pitkää liitäntäkaapelia.

2–2,5 W

Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen latauksen tarvittavan vähimmäistehon 2 wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon 2,5 wattia välillä.

Suuri äänenvoimakkuus voi vaurioittaa kuuloa.

Älä käytä laitetta, kun kävelet, ajat autoa tai pyöräilet. Tämä saattaa aiheuttaa liikenneonnettomuuksia.

Älä käytä vaarallisissa paikoissa, ellei ympäristön ääniä voida kuulla.

Jos vettä tai vierasta ainetta pääsee laitteeseen, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos vettä tai vierasta ainetta pääsee laitteeseen, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään. Ole erityisen varovainen seuraavissa tilanteissa:
- Käyttö pesualtaan tai nesteastian lähellä
  Ole varovainen, ettei laite putoa altaaseen tai vesiastiaan.
- Käyttö vesi- tai lumisateessa tai kosteissa paikoissa

Lisätietoja ihmiskehon ja laitteeseen yhdistetyn matkapuhelimen tai muun langattoman laitteen välisen kontaktin vaikutuksista on langattoman laitteen käyttöohjeessa.

Jos nappikuulokkeiden sovitteet eivät ole tukevasti kiinni, ne voivat pudota tai jäädä korvan sisälle käytön aikana. Varmista ennen käyttöä, että nappikuulokkeiden sovitteet on kiinnitetty tukevasti.

Älä koskaan työnnä USB-pistoketta paikalleen, kun laite tai latauskaapeli on märkä. Jos USB-pistoke työnnetään paikalleen laitteen tai latauskaapelin ollessa märkä, laitteessa tai latauskaapelissa oleva neste (vesijohtovesi, merivesi, virvoitusjuoma jne.) tai vieras aine voi aiheuttaa oikosulun, josta on seurauksena epänormaalia lämmönmuodostusta tai toimintahäiriö.

Tässä tuotteessa on magneetteja, jotka voivat häiritä tahdistimia, hydrokefalian hoitoon tarkoitettuja ohjelmoitavia sunttiventtiileitä tai muita lääketieteellisiä laitteita. Älä sijoita tätä laitetta lähelle henkilöitä, jotka käyttävät tällaisia lääketieteellisiä laitteita. Neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttämistä, jos käytät jotain tällaista lääketieteellistä laitetta.

Tässä tuotteessa on magneetteja. Magneettien nieleminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, kuten tukehtumisvaaran tai suolistovammoja. Jos magneetteja (tai magneetti) on nielty, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Säilytä tuote lasten tai muiden valvottavien henkilöiden ulottumattomissa, jottei magneetteja niellä vahingossa.

On olemassa vaara, että tämä laite tai sen pienet osat voidaan niellä. Säilytä käytön jälkeen latauskotelossa ja pienten lasten ulottumattomissa.

Staattista sähköä koskeva huomautus
Jos laitetta käytetään kuivassa ilmassa, kehoon muodostuva staattinen sähkövaraus voi aiheuttaa tukalaa oloa. Tämä ei johdu laitteen toimintavirheestä. Vaikutusta voi vähentää käyttämällä luonnonkuituvaatteita, jotka eivät muodosta helposti staattista sähköä.

Varotoimet

Kaksiulotteinen koodi tai kannen URL-osoite auttaa pääsemään käyttöoppaaseen, jossa on kuvattu hyödyllisiä huomautuksia ja menetelmiä yksityiskohtaisesti.

Tietoja laitteen vedenkestävyydestä
- Latauskotelo ei ole vedenkestävä.
- Jos laitetta ei käytetä oikein, siihen voi päästä vettä ja seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai toimintahäiriöitä. Huomioi seuraavat varotoimet huolellisesti ja käytä laitetta oikein.

Vedenkestävyyden ylläpitäminen
Huomioi huolellisesti alla olevat varotoimet laitteen oikeaoppisen käytön varmistamiseksi.
- Älä roiskuta vettä voimakkaasti äänen ulostuloreikiin.
- Älä pudota laitetta veteen äläkä käytä sitä veden alla.
- Älä jätä laitetta märkänä kylmään paikkaan, sillä vesi voi jäätyä. Pyyhi mahdollinen vesi laitteesta käytön jälkeen toimintahäiriön estämiseksi.
- Älä aseta laitetta veteen tai käytä sitä kosteassa paikassa, kuten kylpyhuoneessa.
- Älä pudota laitetta tai altista sitä mekaanisille iskuille. Tämä saattaa aiheuttaa laitteen muodonmuutoksia tai vahingoittaa sitä, minkä seurauksena vedenkestävyys heikkenee.

BLUETOOTH®-tiedonsiirto
- Bluetooth-laitteesta säteilevät mikroaallot voivat vaikuttaa lääketieteellisten elektronisten laitteiden toimintaan. Katkaise virta tästä laitteesta ja muista Bluetooth-laitteista seuraavissa paikoissa, sillä muuten seurauksena voi olla onnettomuus:
  – sairaaloissa, junien erityispaikkojen läheisyydessä, paikoissa, joissa on syttyviä kaasuja, automaattiovien tai palohälyttimien lähellä.

Laitteen käyttöä koskevia huomautuksia
- Koska nappikuulokkeiden sovitteet ovat tiiviisti korvissa, niiden painaminen väkisin paikalleen tai nopea vetäminen korvasta voi aiheuttaa tärykalvovaurion.
  Nappikuulokkeiden sovitteita käytettäessä kaiutinkalvo voi tuottaa naksahtavan äänen. Se ei ole toimintahäiriö.

Muita huomautuksia
- Jos tunnet epämukavuutta käyttäessäsi laitetta, lopeta käyttö välittömästi.
- Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, joita ei ole käsitelty tässä oppaassa, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Tekniset tiedot

Kuulokkeet

Virtalähde:
DC 5 V (käyttämällä kaupallisesti saatavaa USB-verkkolaitetta)
Käyttämällä sisäisiä litiumioniakkuja (tuotteen käyttöteho: DC 3,85 V)
Käyttölämpötila:
0 °C – 40 °C
Paino:
Noin 4,6 g × 2 (Kuulokkeet (sis. nappikuulokkeiden sovitteet (M)))
Noin 31 g (Latauskotelo)
Pakkauksen sisältö:
Langattomat stereokuulokkeet (1)
Silikonikumiset hybridinappikuulokkeiden sovitteet (SS (2), M (2), LL (2))
Latauskotelo (1)
Asiakirjat (1 sarja)

Yhteyden tiedot

Yhteysjärjestelmä:
Bluetooth-määrityksen versio 5.3
Teho:
Bluetooth-määrityksen mukainen teholuokka 1
Taajuuskaista:
Bluetooth: 2,4 GHz:n kaista (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Käyttötaajuus:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Suurin teho:
Bluetooth: < 10 dBm

Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Järjestelmävaatimukset akkua USB-liitännän kautta ladattaessa

USB-verkkolaite:
Kaupallisesti saatavilla oleva USB-verkkolaite, jonka lähtövirta on vähintään 0,5 A (500 mA).
USB-kaapeli:
Kaupallisesti saatavilla oleva USB Type-C® -kaapeli (USB-standardin kanssa yhteensopiva)

Tavaramerkit

- Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, joita Sony Group Corporation ja sen tytäryhtiöt käyttävät lisenssillä.
- USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä ™ ja ® ei ole käytetty tässä käyttöohjeessa.

Lisenssit

- Tämä tuote sisältää ohjelmiston, jota Sony käyttää sen tekijäoikeuksien omistajan kanssa solmitulla lisenssisopimuksella. Meillä on velvollisuus ilmoittaa sopimuksen sisältö asiakkaille ohjelmiston tekijäoikeuksien omistajan vaatimuksesta. Siirry seuraavaan URL-osoitteeseen ja lue käyttöoikeussopimuksen sisältö.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/24/
- Kolmansien osapuolten tarjoamat palvelut voivat muuttua, keskeytyä tai päättyä ilman ennakkoilmoitusta. Sony ei kanna minkäänlaista vastuuta tämänkaltaisissa tilanteissa.

Norsk

Trådløst stereohodesett

Modell: YY2982

Begrepet "produkt" i dette dokumentet refererer til enheten eller dens tilbehør.

Ikke plasser produktet på et trangt sted, for eksempel en bokhylle eller et innebygd kabinett.

Ikke utsett batteriene (batteripakke eller installerte batterier) for sterk varme, som f.eks. solvarme, åpen ild eller lignende i lengre tid.
Ikke utsett batteriene for forhold med ekstremt lave temperaturer som kan føre til overoppheting og ukontrollert temperaturøkning.
Ikke demonter, åpne eller destruer oppladbare batterier.
Hvis et oppladbart batteri lekker, sørg for at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har vært kontakt, vask det påvirkede området med rikelige mengder vann og søk råd hos lege.
Oppladbare batterier må lades før bruk. Se alltid i produsentens instruksjoner eller produkthåndbøker for instruksjoner om riktig lading.
Etter lengre perioder med lagring kan det være nødvendig å lade og lade ut de oppladbare batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
Sørg for korrekt avfallshåndtering.

Lading av dette produktet
Plasser headset-enhetene i ladeetuiet.
Bruk en USB Type-C®-kabel som er tilgjengelig i handelen, og en USB AC-adapter.
Koble USB AC-adapteren til ladeetuiet ved hjelp av USB Type-C-kabel, og koble deretter USB AC-adapteren til et vegguttak.

Merknad til kunder: Den følgende informasjonen gjelder bare produkter som er solgt i land/regioner som er underlagt EU-direktiver.

Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensbestemmelse i Europa skal sendes til produsentens autoriserte represetant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
sony.com/country

Batteriprodusent:
MA
Huizhou Highpower Technology Co., Ltd.
Xinhu Industrial Zone, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province, Folkerepublikken Kina
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Folkerepublikken Kina
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Folkerepublikken Kina

Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under:
https://compliance.sony.eu

Kassering av gamle batterier og elektriske og elektroniske apparater (gjelder i Den europeiske union og andre land med separat innsamlingssystem)
Dette symbolet på produktet, batteriet eller emballasjen indikerer at dette produktet og batteriene ikke må behandles som husholdningsavfall. På noen batterier er dette symbolet brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol. Du ser det kjemiske symbolet for bly (Pb) dersom batteriet inneholder mer enn 0,004% bly. Når du sørger for at disse produktene og batteriene avhendes på korrekt måte, er du med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som kunne vært forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressurser. Hvis det er produkter som av sikkerhets-, ytelses - eller dataintegritetsgrunner krever en permanent tilkobling til et inkorporert batteri, bør dette batteriet bare skiftes av autorisert servicepersonell. For å sikre at batteriet og det elektriske og elektroniske utstyret blir behandlet korrekt, må du levere disse produktene til en passende gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr ved endt levetid. For alle andre batterier kan du se informasjonen om hvordan du fjerner batterier på riktig måte. Lever batteriene ved en passende gjenvinningsstasjon for brukte batterier. Hvis du vil ha mer informasjon om gjenvinning av dette produktet eller batteriet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor, eller butikken der du kjøpte produktet eller batteriet.

Gyldigheten til CE-merkingen er begrenset kun til de land/regioner hvor dette er påbudt ved lov, hovedsakelig i EØS-land/regioner (Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet) og Sveits.

Denne enheten er testet og funnet i overholdelse av grensene lagt frem i EMC-bestemmelsen med en tilkoblingskabel som er kortere enn 3 m.

2–2,5 W

Effekten som leveres av laderen må være mellom min 2 watt og maks 2,5 watt, som kreves av radioutstyret for å oppnå maksimal ladehastighet.

Høyt volum kan påvirke hørselen din negativt.

Ikke bruk enheten mens du går, kjører eller sykler. Dette kan forårsake trafikkuhell.

Ikke bruk enheten i områder med faremomenter med mindre lyder fra miljøet kan høres.

Hvis vann eller fremmedelementer trenger inn i enheten kan det føre til brann eller elektrisk støt. Hvis vann eller et fremmedelement kommer inn i enheten, avslutt bruk umiddelbart og ta kontakt med nærmeste Sony-forhandler. Vær spesielt oppmerksom i følgende tilfeller.
- Ved bruk av enheten nær en vask eller væskebeholder
  Vær forsiktig så enheten ikke faller i en vask eller beholder fylt med vann.
- Ved bruk i regn eller snø, eller på fuktige steder

For detaljer om effekten av kontakt med menneskekroppen fra mobiltelefonen eller andre trådløse enheter tilkoblet enheten, se den trådløse enhetens bruksanvisning.

Hvis ørepluggene ikke er godt festet, kan de falle av og bli sittende i øret etter bruk. Kontroller at ørepluggene er godt festet før bruk.

Sett aldri inn USB-pluggen når enheten eller ladekabelen er våt. Hvis USB-pluggen settes inn mens enheten eller ladekabelen er våt, kan væsken (springvann, sjøvann, brus, osv.) eller fremmedlegemer på enheten eller ladekabelen, forårsake kortslutning, og forårsake unormal varmegenerering eller feilfunksjon.

Dette produktet inneholder magneter som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av hydrocefalus eller andre medisinske enheter. Dette produktet må ikke plasseres i nærheten av personer som bruker slike medisinske enheter. Hvis du bruker slike medisinske enheter, må du høre med legen din før du bruker dette produktet.

Dette produktet inneholder magneter. Svelging av magneter kan føre til alvorlige skader, for eksempel kvelning eller tarmskader. Hvis noen har svelget én eller flere magneter, må du ta øyeblikkelig kontakt med lege. Dette produktet må oppbevares utilgjengelig for barn eller andre personer som krever tilsyn, for å forhindre utilsiktet svelging.

Det er fare for at denne enheten eller dens små deler kan svelges. Oppbevar enheten i ladeetuiet etter bruk og oppbevar på et sted som er utenfor barns rekkevidde.

Merknad om statisk elektrisitet
Hvis du bruker enheten når luften er tørr, kan du oppleve ubehag på grunn av oppbygging av statisk elektrisitet på kroppen. Dette utgjør ikke en feil på apparatet. Du kan redusere effekten ved å bruke klær som er laget av naturlige materialer som ikke så lett genererer statisk elektrisitet.

Forsiktighetsregler

Den todimensjonale koden eller URL-adressen på dekslet vil hjelpe deg med å få tilgang til hjelpeveiledningen med detaljert beskrivelse av nyttige notater eller prosedyrer.

Angående enhetens vannmotstandighet
- Ladeetuiet er ikke vannmotstandig.
- Med mindre enheten brukes riktig kan vann komme inn i enheten og føre til brann, kortslutning eller funksjonsfeil. Legg merke til følgende forsiktighetsregler og bruk enheten riktig.

Opprettholde den vannmotstandige ytelsen
Legg nøye merke til forholdsreglene under for å sikre riktig bruk av enheten.
- Ikke sprut vann hardt inn i lydutmatingshullene.
- Ikke slipp enheten i vann og ikke bruk enheten under vann.
- Ikke la enheten forbli våt i et kaldt miljø da vannet kan fryse. Tørk av alt vann etter bruk for å forhindre at feil oppstår.
- Ikke plasser enheten i vann eller bruk den på et fuktig sted som på badet.
- Ikke slipp enheten eller utsett den for mekaniske støt. Dette kan forårsake deformering av eller skade på enheten som kan forringe enhetens vannmotstandighet.

Om BLUETOOTH®-kommunikasjon
- Mikrobølger som stråles ut fra en Bluetooth-enhet kan innvirke på operasjonen til elektroniske medisinske enheter. Slå av denne enheten og andre Bluetooth-enheter på følgende steder da dette kan forårsake en ulykke:
  – på sykehus, nær prioriterte seter på tog, steder med brannfarlig gass, nær automatiske dører eller nær brannalarmer.

Om bæring av enheten
- Ørepluggene sørger for en tett forsegling i ørene og derfor kan det føre til skade på trommehinnen hvis de presses inn med makt eller dras ut raskt. Høyttalermembranen kan lage en klikkelyd når du bruker ørepluggene. Dette er ikke en feil.

Andre merknader
- Slutt straks å bruke enheten hvis du opplever ubehag.
- Hvis du har spørsmål eller problemer angående denne enheten som ikke er dekket i denne håndboken, må du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.

Spesifikasjoner

Hodesett

Strømkilde:
DC 5 V (med en kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter)
Bruk av innebygde litiumion-batterier (produktets driftsstrøm: DC 3,85 V)
Driftstemperatur:
0 °C - 40 °C
Vekt:
Ca. 4,6 g × 2 (Hodesett (inkludert ørepluggér (M)))
Ca. 31 g (Ladeetui)
Inkluderte elementer:
Trådløst stereohodesett (1)
Hybride øreplugger i silikongummi (SS (2), M (2), LL (2))
Ladeetui (1)
Dokumenter (1 sett)

Spesifikasjon for kommunikasjon

Kommunikasjonssystem:
Bluetooth-spesifikasjon, versjon 5.3
Utgang:
Bluetooth-spesifikasjon, strømklasse 1
Frekvensbånd:
Bluetooth: 2,4 GHz-bånd (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Driftsfrekvens:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maksimal utgangseffekt:
Bluetooth: < 10 dBm

Design og spesifikasjoner kan bli endret uten varsel.

Systemkrav for batterilading med USB

USB AC-adapter:
En kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter som kan forsyne en utgangsstrøm på 0,5 A (500 mA) eller mer.
USB-kabel:
Kommersielt tilgjengelig USB Type-C®-kabel (overholder USB-standarder)

Varemerker

- Bluetooth®-merket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Sony Group Corporation og dets datterselskaper er under lisens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker for USB Implementers Forum.
- Alle andre varemerker og registrerte varemerker er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive eiere. I denne håndboken blir ™- og ®-merker ikke angitt.

Lisenser

- Dette produktet inneholder programvare som Sony bruker i henhold til en lisensavtale med eieren av opphavsretten. Vi er forpliktet til å kunngjøre innholdet i avtalen til kunder etter krav fra eieren av opphavsretten til programvaren. Gå til følgende URL og les innholdet i lisensen.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/24/
- Tjenester levert av tredjeparter kan endres, suspenderes eller avsluttes uten forvarsel. Sony har ikke noe ansvar i slike situasjoner.

Svenska

Trådlöst stereoheadset

Modell: YY2982

Termen "produkt" i detta dokument syftar på enheten eller dess tillbehör.

Placera inte produkten där det är ont om utrymme, till exempel i en bokhylla eller inbyggnadslåda.

Utsätt inte batterierna (lösa eller installerade batterier) för överdriven värme, som solsken, eld eller liknande, under en längre tid.
Utsätt inte batterierna för extremt låga temperaturer som kan orsaka överhettning och temperaturrusning.
Nedmontera, öppna eller strimla inte sekundära batterier.
Utifall ett sekundärt batteri läcker får inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om kontakt uppstår, tvätta berört område med rikligt med vatten och uppsök läkarvård.
Sekundära batterier måste laddas innan användning. Läs alltid tillverkarens anvisningar eller bruksanvisningen för rätt laddningsanvisningar.
Efter långa förvaringsperioder, kan det vara nödvändigt att ladda och ladda ur sekundära batterier flera gångar för maximal prestanda.
Kassera korrekt.

Ladda den här produkten
Placera headsetenheterna i laddningsfodralet.
Använd en kommersiellt tillgänglig USB Type-C®-kabel och en USB-nätadapter.
Anslut USB-nätadaptern till laddningsfodralet med USB Type-C-kabeln och anslut sedan USB-nätadaptern till ett eluttag.

Kundinformation: Följande information gäller endast produkter som säljs i länder/regioner med gällande EU-direktiv.

Den här produkten har tillverkats av, eller på uppdrag av Sony Corporation.
EU-importör: Sony Europe B.V.
Frågor till EU-importören eller frågor som rör produkternas överensstämmelse i Europa skall sändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
sony.com/country

Batteritillverkare:
MA
Huizhou Highpower Technology Co., Ltd.
Xinhu Industrial Zone, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province, Folkrepubliken Kina
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Folkrepubliken Kina
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Folkrepubliken Kina

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://compliance.sony.eu

Hantering av förbrukade batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning (gäller inom EU och andra länder med separata insamlingssystem)
Symbolen på produkten, batteriet eller förpackningen anger att produkten och batteriet inte ska hanteras som hushållsavfall. På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,004% bly. Genom att säkerställa att dessa produkter och batterier hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som orsakas av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet bidrar till att bevara naturresurser. När det gäller produkter som av säkerhets-, prestanda- eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning till ett inbyggt batteri ska detta batteri alltid bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att säkerställa att batteriet och de elektriska och elektroniska produkterna hanteras korrekt ska de levereras till en lämplig återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter när de är förbrukade. Information om alla andra batterityper finner du i avsnittet om säker borttagning av batteriet. Lämna in batteriet på en lämplig återvinningsstation för förbrukade batterier. Kontakta dina lokala myndigheter, din lokala avfallshanteringstjänst eller affären där du köpte produkten eller batteriet för mer detaljerad information om hur du återvinner produkten eller batteriet.

CE-märkningen är giltig endast i de länder/regioner där den är obligatorisk enligt lag, huvudsakligen i EES-länderna/regionerna (Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) och Schweiz.

Den här enheten har testats och befunnits uppfylla de gränsvärden som anges i EMC-förordningen med en anslutningskabel kortare än 3 m.

2–2,5 W

Den effekt som levereras av laddaren måste ligga mellan minst 2 watt och maximalt 2,5 watt, vilket krävs för att ladda radioutrustningen i högsta laddningshastighet.

Hög volym kan påverka hörseln negativt.

Använd inte enheten när du går, kör eller cyklar. Det kan leda till trafikolyckor.

Använd den inte på riskfyllda platser, såvida du inte kan höra omgivningsljud.

Om vatten eller främmande ämnen kommer in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk stöt. Om vatten eller främmande ämnen kommer in i enheten, sluta genast använda den och kontakta din närmaste Sony-återförsäljare. Var särskilt försiktig i följande fall.
- Vid användning av enheten nära handfat eller vätskebehållare
  Var försiktig så att enheten inte faller i ett handfat eller en behållare fylld med vatten.
- Vid användning av enheten i regn eller snö, eller på fuktiga platser

För mer information om effekterna av kontakt med den mänskliga kroppen från mobiltelefonen eller andra trådlösa enheter som är anslutna till enheten, se bruksanvisningen för den trådlösa enheten.

Om spetsarna till öronsnäcka inte är ordentligt fästa kan de falla ur och bli kvar i örat vid användning. Se till att spetsarna till öronsnäcka är ordentligt fästa före användning.

Anslut inte USB-kontakten när enheten eller laddningskabeln är blöt. Om USB-kontakten förs in när enheten eller laddningskabeln är blöt kan kortslutning uppstå på grund av vätska (kranvatten, havsvatten, läsk, etc.) eller främmande föremål på enheten eller laddningskabeln och orsaka onormal värmeproduktion eller funktionsfel.

Denna produkt innehåller en eller flera magneter som kan påverka pacemakers, programmerbara shuntventiler för vattenskallebehandling, eller annan medicinsk utrustning. Placera inte denna produkt i närheten av personer som använder sådan medicinsk utrustning. Rådfråga en läkare innan du använder denna produkt om du själv använder sådan medicinsk utrustning.

Denna produkt innehåller en eller flera magneter. Om magneten/magneterna sväljs finns det risk för kvävning, tarmskador, eller andra allvarliga skador. Kontakta genast läkare om någon skulle råka svälja magneten/magneterna. Förvara produkten utom räckhåll för barn eller övervakade personer för att undvika att den sväljs av misstag.

Det finns en risk att den här enheten eller dess små delar sväljs. Efter användning, förvara enheten i laddningsfodralet och förvara sedan allt på en plats utom räckhåll för små barn.

Anmärkning om statisk elektricitet
Om du använder enheten när luften är torr kan du uppleva obehag på grund av statisk elektricitet som ansamlats på kroppen. Det är inte ett fel på enheten. Du kan minska effekten genom att bära kläder av naturmaterial som inte enkelt genererar statisk elektricitet.

Försiktighetsåtgärder

Den tvådimensionella koden eller URL-sidan på omslaget hjälper dig att få tillgång till hjälpguiden där användbara noteringar eller procedurer beskrivs mer detaljerat.

Om enhetens vattenresistens
- Laddningsfodralet är inte vattenresistent.
- Om inte enheten används korrekt, kan vatten komma in i enheten och orsaka brand, elstötar eller felfunktioner. Observera följande säkerhetsföreskrifter noggrant och använd enheten på rätt sätt.

Bibehålla vattenresistens
Var noga att uppmärksamma nedanstående säkerhetsföreskrifter för att säkerställa korrekt användning av enheten.
- Stänk inte vatten så det kommer in i högtalarhålen.
- Tappa inte enheten i vatten och använd den inte under vatten.
- Låt inte enheten förbli våt i en kall miljö eftersom vattnet kan frysa. För att förhindra fel, se till att torka bort allt vatten efter användning.
- Placera inte enheten i vatten och använd den inte på fuktiga platser, t.ex. badrum.
- Tappa inte enheten och utsätt den inte för stötar. Det kan deformera eller skada enheten, vilket resulterar i en försämring av vattenresistensen.

BLUETOOTH®-kommunikationer
- Mikrovågor som avges från en Bluetooth-enhet kan påverka funktionen hos elektronisk medicinsk utrustning. Stäng av den här enheten och andra Bluetooth-enheter på följande platser, eftersom det annars kan leda till en olycka:
  – på sjukhus, nära prioriterade sittplatser på tågen, platser där brandfarlig gas föreligger, nära automatiska dörrar eller nära brandlarm.

Anmärkningar om att ha enheten på sig
- Eftersom spetsarna till öronsnäckan passar tätt i öronen kan du skada trumhinnan om du trycker in dem med kraft eller drar ut dem för snabbt. När du bär spetsarna till öronsnäckan kan högtalarmembranen avge ett klickljud. Detta är inte ett fel.

Övriga kommentarer
- Om du upplever obehag när du använder enheten ska du sluta använda den omedelbart.
- Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om du har frågor om eller problem med enheten som inte beskrivs i denna handbok.

Specifikationer

Headset

Strömkälla:
DC 5 V (med en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter)
Med inbyggda litiumjonbatterier (produktens driftström: DC 3,85 V)
Drifttemperatur:
0 °C – 40 °C
Vikt:
Ca. 4,6 g × 2 (Headset (inklusive spetsar till öronsnäcka (M)))
Ca. 31 g (Laddningsfodral)
Enheter som ingår:
Trådlöst stereoheadset (1)
Spetsar till öronsnäcka i hybridsilikon (SS (2), M (2), LL (2))
Laddningsfodral (1)
Dokument (1 uppsättning)

Kommunikationsspecifikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-specification version 5.3
Utgång:
Bluetooth-specification effektklass 1
Frekvensband:
Bluetooth: 2,4 GHz-band (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Driftfrekvens:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Högsta uteffekt:
Bluetooth: < 10 dBm

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Systemkrav för batteriladdning via USB

USB-nätadapter:
En kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter kapabel att tillföra en utspänning på minst 0,5 A (500 mA).
USB-kabel:
USB Type-C®-kabel (kompatibel med USB-standarder) som finns tillgänglig i handeln

Varumärken

- Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och när Sony Group Corporation och dess dotterbolag använder sådana märken sker det alltid under licens.
- USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.
- Alla andra varumärken och registrerade varumärken är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare. ™ och ® har inte satts ut i den här handboken.

Licenser

- Denna produkt innehåller programvara som Sony använder under ett licensavtal med ägaren av upphovsrätten. Vi är förpliktigade att meddela om innehållet i avtalet till kunder enligt krav från ägaren av programvarans upphovsrätt. Gå till följande URL-sida och läs igenom innehållet i licensen.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/24/
- Tjänster som erbjuds av tredje part kan komma att ändras, upphävas eller avslutas utan föregående meddelande. Sony har inget ansvar när det gäller dessa situationer.

For France only / Seulement pour la France

FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

For France only / Seulement pour la France

FR
NOTICE